Перевод №1 на видо-временнные формы глаголов

***Choose either active or passive construction to translate the sentences.***

1. Конструкторы сейчас обсуждают проблему расхода топлива.
2. Сейчас обсуждается проблема расхода топлива.
3. Учёные применили новый метод обработки информации.
4. В этом устройстве применили новый метод обработки информации.
5. Студенты часто ссылаются на работы этого известного учёного.
6. На работы этого известного учёного часто ссылаются.
7. Об этом новом методе много говорили в последнее время.
8. Какие результаты мы получили до того, как начался второй этап эксперимента?
9. Какие результаты были получены до того, как начался второй этап эксперимента?
10. Извините, но заседания не будет. Его отменили.
11. В этой линейке процессоров компания «Интел» применяет новую технологию Hyper-Threading.
12. Новая технология Hyper-Threading применяется в этой линейке процессоров компании «Интел».

Перевод №2 на видо-временнные формы глаголов

***Choose either active or passive construction to translate the sentences. Use the vocabulary below.***

1. О магнетизме упоминается в древнейших памятниках письменности.
2. За качественным исследованием органического соединения следует количественный анализ.
3. На заряд атома не влияет число присутствующих в нём нейтронов. Он зависит от равновесия между электронами и протонами.
4. Когда на молекулы даже хорошего изолятора воздействует электрическое поле, то существует движение электронов, которое обусловлено наличием этого поля.
5. Наши ученые уделяют много внимания химическим методам очистки воды.
6. Много внимания уделяется химическим методам очистки воды.
7. Основному докладу предшествовали некоторые вводные замечания.
8. Они ещё обсуждают этот доклад или уже его обсудили?
9. Этот доклад ещё обсуждается или его уже обсудили?
10. Результаты эксперимента ожидали уже два часа, когда объявили, что собрание не состоится.
11. Увеличение трения вызвано нехваткой смазки. Над решением этой проблемы сейчас работают.
12. Нам только что сказали, что урока не будет. / Они нам только что сказали, что урока не будет.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

магнетизм – magnetism

древнейшие памятники письменности – the oldest writings of man

качественное исследование – qualitative examination

количественный анализ – quantitative analysis

соединение – compound

равновесие – balance

изолятор – insulator

воздействовать – affect by

быть обусловленным чем-то – to be due to

методы очистки воды – methods of purifying water

вводные замечания – introductory remarks

трение – friction

смазка – lubrication

Перевод №3 на видо-временнные формы глаголов

***Translate from Russian into English.***

1. Джон закончил первую главу диссертации и сейчас пишет вторую. Он работает над диссертацией уже год. Я думаю, что к концу будущего года он ее закончит. Обычно аспирант должен напечатать 2-3 статьи перед защитой. В этом году Петр уже напеча­тал две статьи.
2. Наконец, почтальон принес письмо. Я жду это письмо уже несколько недель. Обычно мои родители пишут мне 2-3 письма в месяц. В этом ме­сяце я получил только одно письмо.
3. Вот и ты, на­конец, пришел. Я жду тебя уже 20 минут. Каждый раз ты опаздываешь!
4. Вы написали свой доклад? Сколь­ко дней вы работаете над ним? - (Я пишу его) с про­шлого вторника. Надеюсь, что к следующей субботе я его закончу.
5. Когда она заболела? - Она заболела до того, как мать вернулась из города.
6. Ты вчера рабо­тал над докладом? – Да. Я вчера в шесть часов вечера занимался в читальном зале. К их приходу я прочи­тал уже две главы.
7. Не входите в класс. Студенты сдают сейчас экзамены. Петров отвечает уже 20 ми­нут. – Он уже ответил на первый вопрос? - Да. Сейчас он отвечает на второй вопрос.
8. К тому времени, как ты освободишься, мы уже закончим работать.
9. Я видел этот фильм. Он очень интересный. - Когда ты его видел? - (Я ви­дел его), когда был в командировке два месяца назад. В этом году я видел много интересных фильмов. Как только я куплю билеты на новый фильм, я тебе по­звоню.
10. Когда вы приехали в Москву? Из какого го­рода вы приехали?
11. Она уже давно разговаривает по телефону. Ей уже пора закончить разговор.
12. Когда я пришел, он уже вернулся и сидел у камина (fire place), просматривая журнал.
13. Когда я проснулся рано утром, шел сильный дождь. В 11 часов погода улучшилась (change for the better), и теперь ярко светит солнце.
14. Вы все еще делаете домашнюю работу? – Да, но к тому времени, как начнется

телепрограмма, я уже все закончу.

Перевод №4 на видо-временнные формы глаголов

***Translate from Russian into English.***

1. Надеюсь, что мы придем к соглашению к тому времени, как вы вернетесь.
2. Использование нового метода значительно повлияло на развитие этой отрасли промышленности.
3. В данное время ученые запускают новый модуль обработки информации.
4. Прежде, чем учёные получили желаемые результаты, они ограничили мощность устройства.
5. До сих пор не было возможности наблюдать это явление без специальных приборов.
6. Тем не менее, уменьшение интерференции дало нам возможность повысить точность прибора.
7. Коперник доказал, что Земля вращается вокруг Солнца ещё задолго до того, как был осуществлён первый полет в космос.
8. Когда лаборанты пришли, мы уже решили проблему.
9. Мы два часа пытались решить эту проблему, прежде чем поняли, что не в состоянии её решить.
10. Наш запрос (inquiry) они только что подтвердили.
11. – Что происходит в той лаборатории?

– Тише! Они испытывают новое программное обеспечение.

- А сколько они уже его испытывают?

- Часа два.

1. Я уже зарегистрирую результаты к тому моменту, как изменится давление.
2. Наконец-то мы добились своей цели.
3. Когда мы получили инструкции, задача уже была выполнена.
4. Когда мы были в лаборатории, мы успешно обсудили вопрос запуска нового зонда (probe).